

# 華佗仙師寶誥

Master Wàh Tòh's Praise Incantation

至心皈命禮。千秋高士。

Ji sām gwāi mehng láih Chīn chāu gōu sih

三國名醫。學貫岐黃之術。

Sāam gwok mēhng yī. Hohk gun kèih wòhng jī seuht

刀圭蓋世。心懷蒼赤之仁。

Dōu gwāi koi sai. Sām wàaih chōng chek jī yàhn.

藥物濟人。明八卦之真機。

Yeuhk maht jai yàhn. Mihng baat gwa jī jān gēi

通三才之妙義。遭奸曹之害。

Tūng sāam chòih jī miuh yih. Jōu gāan chòuh jī hoih.

靈歸神仙之府。盡忠漢之思。

Lihng gwāi sàhn sīn jī fú. Jeuhn jūng hon jī sī.

位列閭苑之班。古今稱羨。

Wái liht lóhng yún jī bāan. Gú gām ching sihn.

世代尊崇。佐三期之普度。

Sai doih jyūn sùhng. Jo sāam kèih jī pòu douh.

拯萬劫之沉淪。大悲大願。

Ching maahn gip jī chàhm lèuhn. Daaih bēi daaih yuhn.

大智大仁。玄都仙客三界醫王。

Daaih ji daaih yàhn. Yuhn dōu sīn haak sāam gaai yī wòhng.

濟生渡苦仁術華佗天尊。

Jai sāang douh fū yàhn seuht wàh tòh tīn jyūn.

(*fin*)

Below is another rare **Praise Incantation** dedicated to Princess *Dūng Ngohk* (東嶽公主碧霞元君) aka The Daughter of Lord Emperor *Dūng Ngohk* aka Eastern Mountain Tai (泰山東嶽大帝). During the Ritual to honour Lord *Dūng Ngohk*, *Dūng Ngohk's Scripture* ( ) will be chanted. In this Scripture, the various Praise Incantations dedicated to Empress *Dūng Ngohk* and the Children; Immortal *Bīk Hàh* were being recited. It is considered quite rare to be seen in South East Asia.

*Bīk Hàh Yùhn-gwān* (碧霞元君) aka the Jade Maiden of Heaven (天仙玉女) or the Empress of Mt. Tai Shan (泰山娘娘).

In Records, there are a few versions of her origin, here they are (碧霞元君來由):

1 - *Bīk Hàh Yùhn-gwān* was a Pre-Heaven-Formed Deity (先天神祇) that assisted the Yellow Emperor (黃帝) while he went for Inspection at Mt. Tai Shan (東嶽泰山) and later the Yellow Emperor bestowed her as one of the Deity of Mt Tai Shan (泰山之神).

2 - *Bīk Hàh Yùhn-gwān* was the only Daughter of *Dūng Yuhk Daaih-dai* - 東嶽大帝 (Emperor Lord of Mt. Tai Shan)

3 - *Bīk Hàh Yùhn-gwān* was one of the manifestations of *Dūng Yuhk Daaih-dai* (東嶽大帝之化身) to assist him in looking after the movements and issues that were associated with Mt Tai Shan.

4 - *Bīk Hàh Yùhn-gwān* was born in Han Dynasty (漢朝), after she grew-up, she did her self-cultivation and later was bestowed by Mother Queen of the West (西王母) to become a Lady Immortal in the Heavenly Realm (天界女真).

Until today, in China, Hong Kong and Taiwan, there's still a large number of devotees that pay respect to her for blessings. The blessings are as follows:

A - Requests for babies (求嗣)

B - Requests for Good luck (祈福)

C - Requests for Illness/Sicknesses to be *cured* (解災化厄除病)

碧霞元君寶誥

*Bīk Hàh Yùhn-gwān Praise Incantation*

至心皈命禮

*Ji sām gwāi mehng láih.*

泰山頂上東嶽內宮

*Taai sāan déng seuhng. Dūng ngohk noi h gūng.*

曩時現玉女之身根本即帝真之相

*Nóhng sih yíh yuhk néuih jī sām. Gān bún jīk dai jān jī seung.*

應九炁而垂慈示相

*Yīng gáu hei yíh sèuih chih sih seung.*

冠百靈而智惠圓融

*Gūn baak lihng yíh jī waih yúhn yúhng.*

行滿十方恩周億劫

*Hàahng múhn sah p fōng yān jāu yīk gip.*

位正天仙之號冊顯碧霞之封

*Wái jing tīn sīn jī houh Chaak hín Bīk Hàh jī fūng.*

掌嶽府之神兵管人間之善惡

*Jéung ngohk fú jī sàhn bīng. Gún yàhn gān jī sihn ngok.*

尋聲赴感護國安民

*Chàhm sēng fuh gám wuh gwok ōn mahn.*

大聖大慈至仁至孝

*Daaiah sing daaih chih jī yàhn jī haau.*

天仙玉女廣靈慈惠

*Tīn sīn yuhk néuih gwóng lihng chih waih.*

恭順普濟保生真人

*Gūng seuhn pōu jai bōu sāang jān yàhn.*

佑國庇民宏德碧霞元君

*Yauh gwok bei mahn wàhng dāk Bīk Hàh yúhn gwān.*

